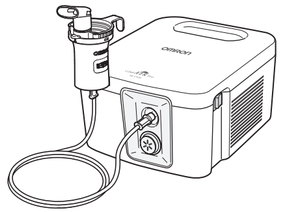
OMRON

COMP A-I-R Pro



CZ

Kompresorový inhalátor
NE-C900 (NE-C900-E)

Návod k obsluze

All for Healthcare

IM-NE-C900-E-CZ-07-03/2022
Datum vydání: 2022-03-21

Použití

Léčebné použití
Tento přístroj je určen k inhalaci léčiv při léčbě onemocnění dýchací soustavy. Kompresor je určen pro více použití u více pacientů. Souprava nebulizátoru a její nástavce jsou určeny pro více použití u jednoho pacienta.

Cílový uživatel
- Zdravotničtí odborníci se zákonnou licencí, jako např. lékař, sestra a terapeut.
- Poskytovatel zdravotní péče nebo pacient pod vedením kvalifikovaných zdravotnických odborníků.
- Uživatel musí být rovněž schopen pochopit obecné principy činnosti přístroje NE-C900 a porozumět obsahu návodu k použití.

Pro které pacienty je určen
Tento přístroj nesmí být používán u pacientů, kteří jsou v bezvědomí či nedýchají spontánně.

Prostředí
Tento výrobek je určen k použití ve zdravotnickém zařízení, např. v nemocnici, na klinice či v ordinaci lékaře, nebo v domácnosti pod přísným dohledem zdravotnického odborníka.

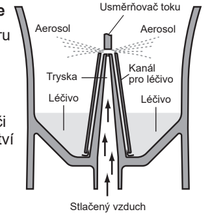
Doba životnosti
Doba životnosti jednotlivých součástí – za předpokladu, že je přístroj používán k inhalaci 2 ml léčiv 10krát denně vždy po dobu 6 minut při pokojové teplotě (23 °C) – je uvedena níže.
Doba životnosti se může lišit v závislosti na prostředí, ve kterém je přístroj používán.
Časté používání přístroje může zkrátit dobu životnosti.

Kompresor (hlavní jednotka)	5 let
Set rozprašovací komory	1 rok
Náustek	1 rok
Nosní nástavec	1 rok
Vzduchová hadice (PVC, 200 cm)	1 rok
Vzduchový filtr	60 dnů
Maska (PVC)/(SEBS)	1 rok

Preventivní bezpečnostní opatření při použití
Je nutné dodržovat varování a bezpečnostní opatření popsaná v návodu k obsluze.

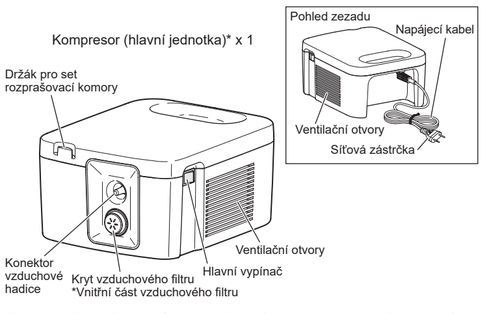
Děkujeme, že jste si zakoupili přístroj OMRON COMP AIR Pro. Tento produkt byl vyvinut ve spolupráci s plicními terapeuty pro zajištění úspěšné léčby astmatu, chronické bronchitidy, alergií a dalších chorob dýchacího ústrojí.
Jedná se o zdravotnický přístroj. Toto zařízení používejte pouze v souladu s instrukcemi Vašeho lékaře a/nebo plicního terapeuta.

Jak set rozprašovací komory pracuje
Proud stlačeného vzduchu z kompresoru je přesměrován přes trysku, kde se v hlavě rozprašovací komory mísí s léčivem a je směrován vzhůru. Léčivo se přemění na jemný aerosol a je směrováno nahoru k usměrňovači toku, kde se rozpadá na velké množství menších aerosolových částic.



Výrobce	**OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.** 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPONSKO
Zástupce pro EU EC REP	**OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.** Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, NIZOZEMSKO www.omron-healthcare.com
Dovozce do EU	
Výrobní závod	**OMRON DALIAN Co., Ltd.** No. 3, Song Jiang Road, Economic and Technical Development Zone, Dalian 116600, Čína
Pobočky	**OMRON HEALTHCARE UK LTD.** Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com/distributors
	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH www.omron-healthcare.com/distributors
	OMRON SANTÉ FRANCE SAS www.omron-healthcare.com/distributors

Popis přístroje



* Tyto díly splňují normu EN ISO 27427:2019

Důležité bezpečnostní pokyny

Před použitím zařízení si přečtěte veškeré informace v návodu k použití a ve veškeré jiné literatuře vložené do balení.

⚠ Varování: Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která, pokud by se jí nepředešlo, by mohla mít za následek vážné poranění.

(Použití)
- Typ, dávku a režim medikace zvolte dle instrukcí vašeho lékaře nebo plicního terapeuta.
- Pokud během používání zaznamenáte alergické reakce nebo jiné potíže, ihned zařízení přestaňte používat a obraťte se na lékaře.
- V inhalátoru nepoužívejte samotnou vodu za účelem inhalování.
- Přístroj udržujte mimo dosah kojenců a dětí bez dohledu. Zařízení obsahuje malé součásti, které lze spolknout.
- Vzduchovou hadičku neukládejte, pokud je vlhká nebo obsahuje léčivo.
- Nepoužívejte a neskladujte zařízení v místech, kde by mohlo být vystaveno škodlivým výparům nebo těkavým látkám.
- Nepoužívejte zařízení v místech, kde by mohlo být vystaveno hořlavým plynům.
- Během používání nezakrývejte kompresor žádným potahem, ručníkem apod. Kompresor by se mohl silně zahřát a při styku s ním by hrozilo nebezpečí popálení.
- Před použitím odstraňte zbývající léčivo a pokaždé používejte čerstvé léčivo.
- Nepoužívejte v anestetických nebo ventilačních dýchacích okruzích.
- Nezakrývejte ventilační otvory. Nikdy neumisťujte zařízení tam, kde by ventilační otvory mohly být během použití zakryté. Kompresor by se mohl silně zahřát a při styku s ním by hrozilo nebezpečí popálení.
- Součásti skladujte na čistém místě, abyste zabránili šíření infekcí.

(Hrozí riziko úrazu elektrickým proudem)
- Nikdy nezapojujte a neodpojujte přístroj mokrýma ani vlhkýma rukama.
- Kompresor a napájecí kabel nejsou vodotěsné. Nelijte vodu nebo jiné tekutiny na tyto součásti. Pokud dojde k vylití tekutiny na tyto součásti, ihned odpojte napájecí kabel a utřete tekutinu gázou nebo jiným savým materiálem.
- Neponořujte kompresor do vody ani jiné tekutiny.
- Nepoužívejte a neskladujte přístroj ve vlhkém prostředí, např. v koupelně.
- Nepoužívejte přístroj s poškozeným napájecím kabelem nebo konektorem.
- Zabraňte kontaktu napájecího kabelu s vyhřívanými povrchy.

(Čištění a dezinfekce)
Při čištění a dezinfekci dodržujte níže uvedené předpisy. Nedodržení předpisů může mít za následek poškození, nedostatečné rozptýlení a infekci. Pokyny najdete v části „Čištění a dezinfekce“.
- Set rozprašovací komory, masku, náustek nebo nosní nástavec před použitím v následujících případech vyčistěte a dezinfikujte:
  - před prvním použitím po zakoupení,
  - pokud jste zařízení delší dobu nepoužívali,
  - pokud stejné zařízení používá více než jedna osoba.
- Po použití vždy součásti očistěte či otřete a ujistěte se, že jsou důkladně vydezinfikovány, vysušeny a uloženy na čistém místě.
- Nikdy neponechávejte čisticí roztok v součástech.

⚠ Upozornění: Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která může způsobit lehké nebo středně těžké zranění nebo poškození přístroje.

(Použití)
- Pokud je zařízení použito dětmi nebo invalidními osobami, nebo v jejich blízkosti, je nutný pečlivý dohled, aby nedošlo k uškrcení napájecím kabelem či vzduchovou hadicí nebo úrazům způsobeným nesprávnou manipulací se zařízením.
- Ujistěte se, že součásti jsou správně připojeny.
- Ujistěte se, že je správně připojen vzduchový filtr.
- Ujistěte se, že vzduchový filtr je čistý. Je-li vzduchový filtr používán déle než 60 dní, vyměňte jej za nový.
- Nenaklánějte set rozprašovací komory pod úhlem větším než 45 stupňů ve všech směrech a během použití ho netřeste.
- Nepoužívejte a neskladujte zařízení se zmačkanou vzduchovou hadicí.
- Používejte pouze originální součásti inhalátoru, vzduchovou hadice, vzduchový filtr a kryt vzduchového filtru.
- Do medikační nádobky nepřidávejte více než 7 ml léčiva.
- Set rozprašovací komory nepřenášejte a nenechávejte bez dozoru, pokud medikační nádobka obsahuje léčivo.
- Přístroj nenechávejte bez dozoru v přítomnosti dětí nebo u osob, které nemohou vyjádřit svůj výslovný souhlas.
- Přístroj nebo jeho součásti nevystavujte silným nárazům, např. upuštěním na podlahu.
- Nepropichujte trysku medikační nádobky jehlou nebo jiným ostrým předmětem.
- Nestrkejte prsty nebo předměty do kompresoru.
- Nerozebírejte kompresor nebo napájecí kabel a nepokoušejte se je opravit.
- Nenechávejte zařízení nebo jeho součásti na místech s extrémně vysokou nebo nízkou teplotou nebo na přímém slunci.
- Nezakrývejte kryt vzduchového filtru.
- Nepoužívejte zařízení ve spánku nebo v ospalosti.
- Schváleno pouze pro použití u osob.
- Kompresor se může během provozu zahřát.
- Nedotýkejte se kompresoru, pokud to není nezbytně nutné (například k vypnutí napájení při inhalaci).
- Aby na obličeji nezůstávaly zbytky léčiv, po sejmutí masky obličej vždy otřete.
- Aby nedošlo k poranění nosní sliznice, nevtlačujte nosní nástavec do zadní části nosu.
- Nepoužívejte poškozený set rozprašovací komory, náustek nebo nosní nástavec.
- Při práci s tímto zařízením se ujistěte, že se ve vzdálenosti do 30 cm nenachází žádný mobilní telefon ani jiná elektrická zařízení, která vyzařují elektromagnetické pole. Mohlo by to vést k poklesu výkonu zařízení.
- Souprava nebulizátoru a její nástavce jsou určeny pro použití u jednoho pacienta. Nepoužívejte u více pacientů, u každého pacienta použijte samostatné příslušenství.

(Hrozí riziko úrazu elektrickým proudem)
- Zařízení při montáži jakýchkoli částí vždy odpojte od zdroje napájení.
- Zařízení vždy odpojte z elektrické zásuvky po dokončení používání nebo před čištěním.
- Než jakoukoli část odstraníte, vypněte napájení a vyčkejte minimálně 5 minut.
- Zařízení připojujte ke zdroji s příslušným napětím. Nepřetěžujte napájecí kabely a nepoužívejte prodlužovací kabely.
- Vyhněte se nevhodnému použití napájecího kabelu.
- Neomotávejte napájecí kabel kolem kompresoru.
- Změny a úpravy neschválené společností OMRON HEALTHCARE ruší záruku.
- Netahejte za napájecí kabel silou.

(Čištění a dezinfekce)
Při čištění a dezinfekci dodržujte níže uvedené předpisy. Nedodržení předpisů může mít za následek poškození, nedostatečné rozptýlení a infekci. Pokyny najdete v části „Čištění a dezinfekce“.
- K vysušení přístroje nebo jejich součástí nepoužívejte mikrovlnnou troubu, sušičku nádobí nebo vysoušeč vlasů.
- Nepoužívejte autokláv, plynový sterilizátor EOG ani nízkoteplotní plazmový sterilizátor.
- Při sterilizaci součástí varem se ujistěte, že je v nádobě dostatek vody. Jinak by také mohlo dojít k požáru.

Všeobecná bezpečnostní opatření:
- Před každým použitím zařízení a jeho součásti prohlédněte, zda se nevyskytly závady. Konkrétně se ujistěte, že jste prověřili následující:
  - zda tryska nebo vzduchová hadice nejsou poškozené,
  - zda tryska není zablokována,
  - zda kompresor normálně funguje.
- Při použití zařízení vzniká hluk a vibrace, způsobené čerpadlem v kompresoru. Vzniká také hluk způsobený vypouštěním stlačeného vzduchu ze setu rozprašovací komory. Toto je normální jev, který nesignalizuje chybu zařízení.
- Používejte zařízení pouze v souladu s účelem použití. Nepoužívejte zařízení pro jakékoliv jiné účely.
- Nepoužívejte zařízení při teplotách vyšších než +40 °C.
- Ujistěte se, že je vzduchová hadice pevně připojena ke kompresoru a setu rozprašovací komory a že se neuvolní. Při zasouvání do konektorů vzduchové hadice otočte lehce zástrčkou vzduchové hadice, aby nedošlo k jejímu odpojení při použití.
- K úplnému odpojení přístroje od zdroje napájení vytáhněte konektor ze zdroje.

Tento návod si uschovejte pro budoucí použití.

Důležité informace týkající se elektromagnetické kompatibility (EMC)
Zařízení NE-C900-E vyrobené společností OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. splňuje normu EN 60601-1-2:2015 pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMC). Další dokumentace v souladu s touto normou EMC je k dispozici ve společnosti OMRON HEALTHCARE EUROPE na adrese uvedené v tomto návodu k obsluze nebo na stránkách www.omron-healthcare.com. Více informací o elektromagnetické kompatibilitě zařízení NE-C900-E naleznete na webových stránkách.

Správná likvidace tohoto přístroje (Likvidace elektrických a elektronických zařízení)

Toto označení uvedené na produktu nebo v příslušném návodu značí, že se produkt na konci své technické životnosti nesmí likvidovat společně s jiným domovním odpadem. Abyste zabránili případným škodám na životním prostředí nebo lidském zdraví neřízenou likvidací odpadu, uložte tento produkt odděleně od ostatních typů odpadu a zodpovědně jej recyklujte – přispějete tak k udržitelnému opětovnému využití materiálních zdrojů.
Podrobnosti o tom, kde a jak se dá toto zařízení bezpečně recyklovat s ohledem na životní prostředí, mohou domácí uživatelé získat buď u prodejce, u kterého si tento produkt pořídili, nebo mohou kontaktovat místní státní úřad.
Komerční uživatelé by měli kontaktovat svého dodavatele a prověřit okolnosti a podmínky uvedené v kupní smlouvě. Tento výrobek se nesmí zařadit mezi ostatní technický odpad určený k likvidaci.

Volitelné zdravotnické příslušenství

Popis výrobku	Model
Set rozprašovací komory a sada náustku	NEB-NSET3-90E
Maska pro dospělé (PVC)	NEB-MSLP-E
Dětská maska (PVC)	NEB-MSMP-E
Kojenecká maska (PVC)	NEB-MSSP-E
Maska pro dospělé (SEBS)	NEB-MSLS-E
Sada dětské masky (SEBS)	NEB-MSSS-E
Náustek	NEB-MP-E
Nosní nástavec	NEB-NP-E
Vzduchová hadice (PVC, 200 cm)	NEB-TP-L20E

Veškeré volitelné lékařské příslušenství splňuje normu EN ISO 27427:2019

Další volitelné/náhradní součásti

Popis výrobku	Model
Vzduchové filtry x 5	NEB-AFR-30E

Způsob použití

⚠ Varování:
Set rozprašovací komory, masku, náustek nebo nosní nástavec před použitím v následujících případech vyčistěte a dezinfikujte:
- před prvním použitím po zakoupení,
- pokud jste zařízení delší dobu nepoužívali,
- pokud stejné zařízení používá více než jedna osoba.

Pokyny najdete v části „Čištění a dezinfekce“.

1. Ujistěte se, že hlavní vypínač je ve vypnuté poloze (○).
2. Připojte zástrčku síťového adaptéru do síťové zásuvky.

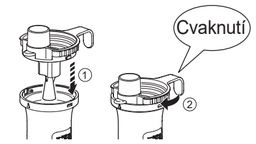
   Poznámka: Neumísťujte zařízení na takovém místě, na kterém lze napájecí kabel obtížně odpojit.



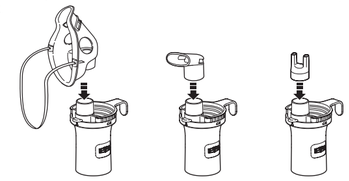
3. Z medikační nádobky odstraňte inhalační uzávěr.
4. Do medikační nádobky doplňte správné množství předepsaného léčiva.



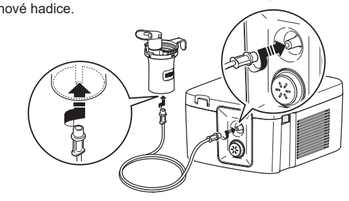
5. Vložte inhalační uzávěr zpět do medikační nádobky.



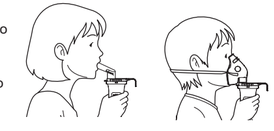
6. Připojte masku, náustek nebo nosní nástavec pevně k setu rozprašovací komory.



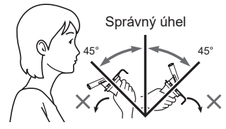
7. Připojte vzduchovou hadici.
   Lehce otočte zástrčkou vzduchové hadice a pevně ji zatlačte do konektoru vzduchové hadice.



8. Držte set rozprašovací komory tak, jak je zobrazeno na obrázku vpravo.
   Postupujte podle pokynů vašeho lékaře nebo plicního terapeuta.



⚠ Upozornění:
Nenaklánějte set rozprašovací komory pod úhlem větším než 45 stupňů ve všech směrech. Léčivo by mohlo stékat do úst nebo by nemuselo být rozprašováno efektivně.



9. Hlavní vypínač přepněte do polohy (|) zapnuto. Po spuštění kompresoru se zahájí rozprašování a začne se vytvářet aerosol. Inhalujte léčivo.
10. Když je ošetření dokončeno, vypněte přístroj a odpojte kompresor od elektrické zásuvky.

Čištění a dezinfekce

Čištění

Součásti čistěte po každém použití a odstraňte zbytky léčiva. Zabráníte tak neúčinnému rozprašování nebo infekci.

■ Omyvatelné součásti

- **Set rozprašovací komory (inhalační uzávěr, medikační nádobka), maska (PVC)/(SEBS), náustek, nosní nástavec**

  Omyjte tyto součásti v teplé vodě a slabém čisticím prostředku (neutrálním čisticím prostředku). Pečlivě je opláchněte čistou teplou tekoucí vodou a nechte volně uschnout na čistém místě.

■ Neomyvatelné součásti

- **Kompresor, vzduchová hadice**

  Nejdříve zkontrolujte, zda je napájecí kabel odpojený od zásuvky. Otřete měkkým hadříkem navlhčeným vodou nebo slabým čisticím prostředkem (neutrálním čisticím prostředkem).

- **Vzduchový filtr**

  Vzduchový filtr nemyjte a nečistěte. Pokud vzduchový filtr zvlhne, vyměňte jej. Vlhký vzduchový filtr může způsobit zablokování.

Dezinfekce

Součásti vždy dezinfikujte po podání poslední inhalace v daném dni. Pokud jsou součásti silně znečištěné, vyměňte je za nové. Očekává se, že v průběhu své roční doby životnosti vydrží 365 cyklů dezinfekce.

Při výběru metody dezinfekce se řiďte níže uvedenou tabulkou.

○: platné X: neplatné

Metoda dezinfekce	Součásti	Náustek	Nosní nástavec	Set rozprašovací komory	Maska pro dospělé (SEBS) (volitelné) Dětská maska (SEBS) (volitelné)	Maska pro dospělé (PVC) (volitelné) Dětská maska (PVC) Kojenecká maska (PVC) (volitelné)	Vzduchová hadice (PVC, 200 cm)	Vzduchový filtr
	Materiály	PP	PP	PP	Maska: SEBS Pásek: pryž*** Adaptér: PP	Maska: PVC (bez obsahu ftalátů) Pásek: pryž***	PVC (bez obsahu ftalátů)	Polyester
A	Alkohol	○	○	○	○**	○**	X	X
	Dezinfekční etanol							
	Chlornan sodný	○	○	○	○**	○**	X	X
	Milton* (0,1 %, 15 min.)							
B	Var	○	○	○	○**	X	X	X

* Příklad komerčně dostupného dezinfekčního prostředku (Koncentrace a doba kontaktu uvedené v tabulce platí za podmínek, při nichž byla životnost dílů testována s jednotlivými dezinfekčními prostředky použitými způsobem popsaným v jejich návodu k použití. Upozorňujeme, že nebylo provedeno testování za účelem ověření účinnosti těchto dezinfekčních prostředků. Tyto informace nejsou pokynem k používání těchto dezinfekčních prostředků. Podmínky použití a přísady dezinfekčních prostředků se u jednotlivých výrobců liší. Je nutné, abyste si před použitím pečlivě přečetli návod k obsluze a abyste dezinfekční prostředek správně použili na jednotlivé díly. Upozorňujeme, že životnost dílů může být kratší, a to v závislosti na podmínkách, prostředí a častosti použití.)

** Z masky před dezinfikováním odstraňte pryžový popruh.

*** Pásek není vyroben z přírodní pryže.

A. Použijte dezinfekční prostředek, který je běžně dostupný v prodeji. Postupujte dle pokynů výrobce dezinfekčního prostředku.

Poznámka: Nikdy nepoužívejte k čištění benzen, ředidlo nebo hořlavé chemikálie.

B. Součásti lze sterilizovat varem po dobu 15–20 minut.

Po sterilizaci varem součásti opatrně vyjměte, otřepejte přebytečnou vodu a nechte volně oschnout v čistém prostředí.



Odstranění kondenzace ze vzduchové hadice

Pokud se ve vzduchové hadici nalézá tekutina nebo je vlhká, postupujte podle níže uvedeného postupu pro odstranění vlhkosti ze vzduchové hadice.

1) Ujistěte se, že vzduchová hadice je připojena ke vzduchovému konektoru kompresoru.
2) Odpojte vzduchovou hadici od setu rozprašovací komory.
3) Zapněte kompresor a čerpáním vzduchu skrze vzduchovou hadici odstraňte vlhkost.

Výměna vzduchového filtru

Je-li vzduchový filtr používán déle než 60 dní, vyměňte jej za nový.

1. Vytáhněte kryt vzduchového filtru z kompresoru.



2. Vyměňte vzduchový filtr.
Vyjměte starý vzduchový filtr pomocí ostrého předmětu a vložte nový filtr.



3. Vložte kryt vzduchového filtru zpět na místo.
Ujistěte se, že je filtr řádně upevněn.

Poznámky:

- Používejte pouze vzduchové filtry značky OMRON navržené pro tento přístroj. Přístroj nepoužívejte bez filtru.
- Filtr nemyjte a nečistěte. Pokud vzduchový filtr zvlhne, vyměňte jej. Vlhký vzduchový filtr může způsobit zablokování.
- Vzduchový filtr nemá odlišenou přední nebo zadní stranu.
- Před vložením ověřte, zda je vzduchový filtr čistý a nezaprášený.

Řešení potíží

V případě níže uvedených problémů během použití se nejdříve ujistěte, že se ve vzdálenosti do 30 cm nenachází žádné jiné elektrické zařízení. Pokud problém přetrvává, viz tabulka níže.

Problém	Příčina	Řešení
Po stisknutí hlavního vypínače se nic neděje.	Je síťová zástrčka zapojena do zásuvky?	Zkontrolujte zapojení síťové zástrčky do zásuvky. V případě potřeby vypojte a znovu zapojte síťovou zástrčku.
Po zapnutí nedochází k rozprašování nebo je stupeň rozprašování příliš nízký.	Je v nádobce léčivo?	Do medikační nádobky doplňte správné množství léčiva.
	Je v nádobce příliš málo/ mnoho léčiva?	
	Je správně sestaven set rozprašovací komory?	Správně sestavte set rozprašovací komory.
	Je ucpaná tryska?	Ujistěte se, že tryska není ucpaná.
	Je set rozprašovače nakloněn v ostrém úhlu?	Ujistěte se, že set rozprašovací komory není nakloněn pod úhlem větším než 45 stupňů.
	Je správně připojena vzduchová hadice?	Ujistěte se, že vzduchová hadice je správně připojena ke kompresoru a setu rozprašovací komory.
	Je vzduchová hadice přehnutá nebo poškozená?	Ujistěte se, že vzduchová hadice není zalomená.
	Je vzduchová hadice ucpaná?	Ujistěte se, že vzduchová hadice není ucpaná.
	Je vzduchový filtr znečištěný?	Vyměňte vzduchový filtr za nový.
Zařízení je neobvykle hlučné.	Je správně připojen kryt vzduchového filtru?	Připojte kryt vzduchového filtru správným způsobem.
Zařízení je velmi horké.	Je kompresor zakryt?	Během použití nezakrývejte kompresor krytem žádného typu.
	Jsou zakryté ventilační otvory?	Nezakrývejte ventilační otvory.

Poznámka: Pokud navrhovaný způsob nápravy problém nevyřeší, nepokoušejte se zařízení opravit – zařízení není opravitelné svépomocí. Zařízení vraťte autorizovanému maloobchodnímu prodejci nebo distributorovi společnosti OMRON.

Technické údaje

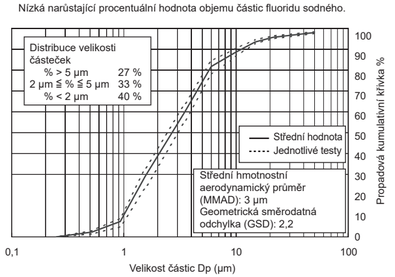
Kategorie výrobku:	Rozprašovače (inhalátory)
Popis výrobku:	Kompresorový inhalátor
Model (kód):	NE-C900 (NE-C900-E)
Napájení:	220–240 V~, 50 Hz
Spotřeba:	220 VA
Provozní režim:	Nepřetržité použití
Provozní teplota / vlhkost / tlak vzduchu:	+10 až +40 °C, 30 až 85 % relativní vlhkost (nekondenzující), 700–1060 hPa
Teplota / vlhkost / tlak vzduchu při skladování a přepravě:	–20 až +60 °C, 10 až 95 % relativní vlhkost (nekondenzující), 700–1060 hPa
Hmotnost:	Přibližně 2,2 kg (pouze kompresor)
Rozměry:	Přibližně 176 (š) × 114 (v) × 215 (h) mm (pouze kompresor)
Obsah:	Kompresor, set rozprašovací komory, vzduchová trubice (PVC, 200 cm), náustek, nosní nástavec, maska pro dospělé (PVC), dětská maska (PVC), 5 kusů rezervních vzduchových filtrů, návod k použití, záruční karta.
Klasifikace:	Třída II (ochrana proti zasažení elektrickým proudem), typ BF (aplikovaná část: náustek, maska, nosní nástavec)

CE 0197

Technické údaje pro kompresor OMRON NE-C900 se setem rozprašovací komory:

Typ léčivé tekutiny:	roztok, suspenze
Velikost částic:	**MMAD přibližně 3 µm (2,5 % NaF)
Objem medikační nádobky:	maximálně 7 ml
Vhodné množství léčiva:	minimálně 2 ml – maximálně 7 ml
Reziduální objem:	přibližně 0,7 ml
Hlučnost:	Úroveň hlučnosti (ve vzdálenosti 1 m) 55 dB
Stupeň rozprašování:	*Přibližně 0,4 ml/min (dle váhového úbytku)
Průtok vzduchu / výkon kompresoru:	*7 l/min při 100 kPa
Výstup aerosolu:	**0,57 ml (2,5 ml, 1 % NaF)
Rychlost výstupu aerosolu:	**0,08 ml/min (2,5 ml, 1 % NaF)
Procento objemu náplně emitované za minutu:	3,2 %

Výsledek měření velikosti částic pomocí kaskádového impaktoru.**



* Měřeno společností OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.

** Nezávislé měření provedl Prof. Dr. Hiroshi Takano, Katedra chemického inženýrství a materiálů, Fakulta přírodních věd a inženýrství, Univerzita Doshisha, Kjóto, Japonsko, podle normy EN 13544-1:2007+A1:2009.

Poznámky:

- Údaje se mohou měnit bez předchozího upozornění.
- Tento produkt společnosti OMRON je vyroben v souladu s přísným systémem pro kontrolu kvality společnosti OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Japonsko.
- Tento přístroj nemusí fungovat, pokud se teplota elektrického napětí liší od hodnot stanovených v technických údajích.
- Pokud byl přístroj uchováván při maximální nebo minimální teplotě pro uskladnění a přepravu a poté byl přemístěn do prostředí o teplotě 20 °C, před jeho použitím doporučujeme počkat přibližně 2 hodiny.
- Přístroj vyhovuje ustanovením evropské normy EN 13544-1:2007+A1:2009, Přístroje pro respirační terapii – část 1: Nebulizační systémy a jejich součásti a normy EN ISO 27427:2019 Anestetické a respirační přístroje – Nebulizační systémy a jejich součásti.
- Veškeré závažné incidenty, k nimž došlo v souvislosti s tímto přístrojem, nahlašujte výrobci a odpovídajícím úřadům členského státu EU, ve kterém se nacházíte.
- Výkon zařízení se může lišit dle použitého léčiva, například u suspenzí nebo vysoce viskózních léčiv. Další podrobnosti naleznete v datovém listu dodavatele léčiva.
- Distribuce velikosti částeček a výstup aerosolu se mohou lišit v závislosti na kombinaci produktu, léčiva a okolních podmínek, jako je teplota, vlhkost a atmosférický tlak.
- Informace týkající se výkonu nebulizátoru jsou založeny na testování, které využívá ventilační vzorce dospělých pacientů, a pravděpodobně se budou lišit od těch, které jsou uvedeny pro pediatrickou nebo kojeneckou populaci.
- Pro aktualizaci technických údajů navštivte webové stránky společnosti OMRON HEALTHCARE EUROPE. URL: www.omron-healthcare.com

Popis symbolů	
	Pro vaši bezpečnost je nutné, aby se uživatel důsledně řídil tímto návodem k použití.
	Požadavek, aby uživatel prostudoval návod k použití
	Aplikovaná část – typ BF Stupeň ochrany před úrazem elektrickým proudem (svodový proud)
	Třída II Ochrana před úrazem elektrickým proudem
CE	Značení CE
UDI	Jedinečný identifikátor prostředku
SN	Sériové číslo
MD	Zdravotnický prostředek
	Datum výroby
	Omezení teploty
	Omezení vlhkosti
	Omezení atmosférického tlaku
○ nebo ⏻	Napájení VYPNUTO nebo pohotovostní režim
|	Napájení ZAPNUTO
	Pojistka
~	Střídavý proud
COMP A-I-R	Ochranná známka kompresorových setů rozprašovací komory společnosti OMRON (COMP A-I-R, COMP A-I-R basic, COMP A-I-R Elite, COMP A-I-R Pro)